< < < open here

CZ **NEBEZPEČÍ H314**- Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. **H410**- Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. **EUH206**- Pozor! Nepoužívejte společně s jinými výrobky. Může uvolňovat nebezpečné plyny (chlor). **P101**- Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. **P102**- Uchovávejte mimo dosah dětí. **P264**- Po manipulaci důkladně omyjte ruce, předloktí a obličej. **P280**- Používejte ochranné brýle, ochranné rukavice. **P301+P330+P331**- PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. **P303+P361+P353**- PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou nebo osprchujte. **P305+P351+P338**- PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. **P310**- Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO, lékaře. **P405**- Skladujte uzamčené. **P501**- Odstraňte obsah a obal ve sběrném místě nebezpečného nebo speciálního odpadu, v souladu s místními, regionálními, národními a/nebo mezinárodními předpisy. Obsahuje: chlornan sodný, roztok, obsah CASnr.: 7681-52-9;Hydroxid sodný CASnr.: 1310-73-2

SK **NEBEZPEČENSTVO H314**- Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí. **H410**- Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. **EUH206**- Pozor! Nepoužívajte spolu s inými výrobkami. Môžu uvoľňovať nebezpečné plyny (chlór). **P101**- Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. **P102**- Uchovávajte mimo dosahu detí. **P264**- Po manipulácii starostlivo umyte ruky, predlaktia a tvár. **P280**- Noste ochranné okuliare, ochranné rukavice. **P301+P330+P331**- PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie. **P303+P361+P353**- PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou alebo sprchou. **P305+P351+P338**- PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. **P310**- Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM, lekára. **P405**- Uchovávajte uzamknuté. **P501**- Zneškodnite obsah a nádobu v zbernou stredisku pre nebezpečné alebo špeciálne odpady v súlade s miestnou, regionálnou, národnou a/alebo medzinárodnou zákonnou úpravou. Obsahuje: chlórnan sodný, roztok s CASnr.: 7681-52-9;Hydroxid sodný CASnr.: 1310-73-2

HU **VESZÉLY H314**- Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. **H410**- Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. **EUH206**- Figyelem! Tilos más termékekkel együtt használni. Veszélyes gázok (klór) szabadulhatnak fel. **P101**- Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. **P102**- Gyermekektől elzárva tartandó. **P264**- A használatot követően a kezet, alkart és az arcot -t alaposan meg kell mosni. **P280**- Szemvédő, Védőkesztyű használata kötelező. **P301+P330+P331**- LENYELÉS ESETÉN: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni. **P303+P361+P353**- HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel vagy zuhanyozás. **P305+P351+P338**- SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. **P310**- Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ, orvoshoz. **P405**- Elzárva tárolandó. **P501**- A tartalom és edény elhelyezése hulladékként: veszélyes vagy speciális hulladékok gyűjtőhelyén, a helyi, regionális, nemzeti és/vagy nemzetközi előírásoknak megfelelően. Tartalma: nátrium-hipoklorit, oldat CASnr.: 7681-52-9;Nátrium hidroxid CASnr.: 1310-73-2

UFI: G1QQ-YYH2-F00U-9E1W

obsahuje / tartalmaz:	
aniontové povrchově aktivní látky, bělicí činidla na bázi chloru / aniónové povrchovo aktívne látky, bieliace činidlá na báze chlóru / anionos felületaktív anyagok, klóralapú fehérítőszerek	< 5%

A

HG®

kuchyně

kuchyňa

konyha

Duo tekutý čistič odpadů

Duo tekutý čistič odpadov

Duo lefolyótisztító oldat

Velmi účinně uvolňuje ucpání

Unikátní dvousložkový kombinovaný účinek

Vysoko účinne uvoľní upchatie

Unikátny dvojzložkový kombinovaný účinok

Rendkívül hatékony a dugulásra

Egyedülálló hatékonyság a két komponens kombinált hatásának köszönhetően

2 x 500 ml e

CZ **NEBEZPEČÍ H314**- Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. **P101**- Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. **P102**- Uchovávejte mimo dosah dětí. **P280**- Používejte ochranné rukavice a ochranné brýle. **P301+P330+P331**- PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. **P303+P361+P353**- PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte]. **P305+P351+P338**- PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. **P501**- Odstraňte obsah a obal v souladu se všemi místními, regionálními, národními a mezinárodními nařízeními. Obsahuje: hydroxid sodný EINECS:215-185-5.

SK **NEBEZPEČENSTVO H314**- Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí. **P101**- Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. **P102**- Uchovávajte mimo dosahu detí. **P280**- Noste ochranné rukavice a ochranné okuliare. **P301+P330+P331**- PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie. **P303+P361+P353**- PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou]. **P305+P351+P338**- PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. **P501**- Zneškodnite obsah a nádobu v súlade s miestnymi, oblastnými, národnými a medzinárodnými predpismi. Obsahuje: hydroxid sodný EINECS:215-185-5.

HU **VESZÉLY H314**- Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. **P101**- Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. **P102**- Gyermekektől elzárva tartandó. **P280**- Védőkesztyű és szemvédő használata kötelező. **P301+P330+P331**- LENYELÉS ESETÉN: a szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni. **P303+P361+P353**- HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás]. **P305+P351+P338**- SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. **P501**- A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: valamennyi helyi, nemzeti, és nemzetközi szabályozás szerint. Tartalmaz: nátrium-hidroxid EINECS:215-185-5.

Made in The Netherlands by HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, The Netherlands, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: FTFT-MY2M-A004-4Q15

B

***HG* Does what it promises.**

Distributor CZ: European Aerosols s.r.o., Vintrovna 196, 664 41 Popůvky, Česká republika Tel: (+420) 547 424 700 IČO: 60740591
Distribútor SK: European Aerosols s.r.o., Južná trieda 48, 040 01 Košice, Slovenská republika, Tel.: (+421) 55 7288551-3 IČO: 36177831
Forgalmazó HU: European Aerosols Kft., 2040 Budaörs, Puskás Tivadar út 5. Tel: +36 23 560 012

HG duo tekutý čistič odpadů

- vysoce účinný díky unikátní dvousložkové technologii
- na mimořádně silně ucpané odpady
- bezpečný pro všechny odpady*
- připraven k použití
- nestříká ani nepění

Prostředek HG pro zprůchodnění odpadů *HG duo tekutý čistič odpadů* byl speciálně vyvinut pro beznadějná ucpání odpadů ve vašich kuchyních nebo v sanitárním zařízení, která jsou způsobena zbytky tuku a jídla, vlasy, zubní pastou, zbytky mýdla a kožními tuky. *HG duo tekutý čistič odpadů* je založen na unikátní 2složkové technologii (láhev A a B), která umožňuje cílené a účinné odstranit různé druhy velmi silných ucpání. V závislosti na použití, a to: v kuchyňském odpadu nebo odpadu sanitárního zařízení, je třeba použít jiné dávkování láhve A (červená láhev) a láhve B (fialová láhev). Abyste dosáhli optimálního výsledku, řiďte se proto přesně návodem.

Návod k použití: Pozor: pro veškeré odpady platí vždy: nejprve přidejte výrobek z láhve A (červená láhev) a teprve potom výrobek z láhve B (fialová láhev). Při nesprávném pořadí se výsledek nedostaví.

Ucpání v kuchyni:
1. Je-li v dřezu voda, která neodtéká, nejprve ji pokud možno odstraňte. **2.** Nalijte do ucpaného odpadu opatrně 1 díl (viz dílky na láhvi) z láhve A (červená láhev). **3.** Poté nalijte do ucpaného odpadu opatrně 2 díly (viz dílky na láhvi) z láhve B (fialová láhev) a nechte vše působit minimálně 1 hodinu. Čím delší doba působení, tím větší je naděje, že se ucpání maximálně rozpustí. Pokud je to možné, aplikujte prostředek před tím, než si půjdete lehnout, aby prostředek mohl působit celou noc. **4.** Propláchněte pak velkým množstvím vody. **5.** Nalijte do odpadu opatrně zbytek (2 díly) z láhve A (červená láhev) a potom zbytek (1 díl) z láhve B (fialová láhev), abyste docílili optimální dodatečný účinek. Nechte působit 1 hodinu a znovu propláchněte velkým množstvím vody.

Ucpání sanitárního zařízení:
1. Jestliže se v umyvadle, sprchovací vaničce nebo ve vaně nashromáždila voda, která neodtéká, nejprve ji pokud možno odstraňte. **2.** Nalijte do ucpaného odpadu opatrně 2 díly (viz dílky na láhvi) z láhve A (červená láhev). **3.** Poté nalijte do ucpaného odpadu opatrně 1 díl (viz dílky na láhvi) z láhve B (fialová láhev) odpadu a nechte vše působit minimálně 1 hodinu. Čím delší doba působení, tím větší je naděje, že se ucpání maximálně rozpustí. Pokud je to možné, aplikujte prostředek před tím, než si půjdete lehnout, aby prostředek mohl působit celou noc. **4.** Propláchněte pak velkým množstvím vody. **5.** Nalijte do odpadu opatrně zbytek (1 díl) z láhve A (červená láhev) a potom zbytek (2 díly) z láhve B (fialová láhev), abyste docílili optimální dodatečný účinek. Nechte působit 1 hodinu a znovu propláchněte velkým množstvím vody.

Pozor: Krabici přepravujte a uskladněte ve vzpřímené poloze. Jestliže se přesto nepodaří ucpání tímto výrobkem odstranit a přivoláte si profesionálního instalatéra, před zahájením práce instalatéra informujte, že jste použili přípravek *HG duo tekutý čistič odpadů*, protože tento přípravek může být stále přítomen v odpadním potrubí. *Přípravek není vhodný pro potrubí z hliníku a zinku. Výrobek neodstraňuje ucpání způsobená stavebním odpadem, kovovými předměty, hadříky na čištění, menstruačními vložkami nebo podobnými neodbouratelnými materiály. U septikových nádrží použijte prostředek na zprůchodnění kuchyňských odpadů *HG tekutý čistič kuchyňských odpadů*. Uchovávejte láhve vždy v chladu, temnu a postavené tak, aby rovně stály. Obal odevzdávejte ve sběrně nebezpečného odpadu!

Lékařský personál může požádat o více informací o produktu na telefonním čísle +31 36 54 94 777
Informační leták pro uživatele je dostupný na www.HG.eu

HG duo tekutý čistič odpadov

- mimoriadne účinný vďaka jedinečnej dvojzložkovej technológii
- na mimoriadne silno upchaté odtoky
- bezpečný pre všetky typy odtokov*
- pripravený na použitie
- nestriekа ani nepení

Prostriedok na spriechodnenie odtokov *HG duo tekutý čistič odpadov* bol špeciálne vyvinutý na beznádejné upchatie odpadov vo vašich kuchyniach alebo v sanitárnom zariadení, ktoré sú spôsobené zvyškami tuku a jedla, vlasmi, zubnou pastou, zvyškami mydla a kožnými tukmi. *HG duo tekutý čistič odpadov* je založený na unikátnej 2-zložkovej technológii (fľaša A a B), ktorá umožňuje cielene a účinne odstrániť rôzne druhy veľmi silných upchatí. V závislosti od použitia, a síce: v kuchynskom odpade alebo v odpade sanitárneho zariadenia, je potrebné použiť iné dávkovanie fľaše A (červená fľaša) a fľaše B (fialová fľaša). Aby ste dosiahli optimálny výsledok, riaďte sa preto presne návodom.

Návod na použitie: Pozor: pre všetky odtoky platí vždy: najprv pridajte výrobok z fľaše A (červená fľaša) a až potom výrobok z fľaše B (fialová fľaša). Pri nesprávnom poradí sa výsledok nedostaví.

Upchatie v kuchyni:
1. Ak je v dreze voda, ktorá neodteká, najprv ju pokiaľ možno, odstráňte. **2.** Nalejte do upchatého odtoku opatrne 1 diel (pozrite dieliky na fľaši) z fľaše A (červená fľaša). **3.** Nalejte potom do upchatého odtoku opatrne 2 diely (pozrite dieliky na fľaši) z fľaše B (fialová fľaša) a nechajte všetko pôsobiť minimálne 1 hodinu. Čím dlhší čas pôsobenia, tým väčšia je nádej, že sa upchatie maximálne rozpustí. Pokiaľ je to možné, aplikujte prostriedok pred tým, než si pôjdete ľahnúť, aby prostriedok mohol pôsobiť celú noc. **4.** Prepláchnite potom veľkým množstvom vody. **5.** Nalejte potom do odpadu opatrne zvyšok (2 diely) z fľaše A (červená fľaša) a potom zvyšok (1 diel) z fľaše B (fialová fľaša), aby ste docielili optimálny dostatočný účinok. Nechajte pôsobiť 1 hodinu a znovu prepláchnite veľkým množstvom vody.

Upchatie sanitárneho zariadenia:
1. Ak sa v umývadle, sprchovacej vaničke alebo vo vani nazhromaždila voda, ktorá neodteká, najprv ju pokiaľ možno, odstráňte. **2.** Nalejte do upchatého odtoku opatrne 2 diely (pozrite dieliky na fľaši) z fľaše A (červená fľaša). **3.** Nalejte potom do upchatého odtoku opatrne 1 diel (pozrite dieliky na fľaši) z fľaše B (fialová fľaša) a nechajte všetko pôsobiť minimálne 1 hodinu. Čím dlhší čas pôsobenia, tým väčšia je nádej, že sa upchatie maximálne rozpustí. Pokiaľ je to možné, aplikujte prostriedok pred tým, než si pôjdete ľahnúť, aby prostriedok mohol pôsobiť celú noc. **4.** Prepláchnite potom veľkým množstvom vody. **5.** Nalejte potom do odtoku opatrne zvyšok (1 diel) z fľaše A (červená fľaša) a potom zvyšok (2 diely) z fľaše B (fialová fľaša), aby ste docielili optimálny dostatočný účinok. Nechajte pôsobiť 1 hodinu a znovu prepláchnite veľkým množstvom vody.

Pozor: Krabicu prepravujte a skladujte vo vzpriamenej polohe. Ak sa upchatie neodstráni ani po použití tohto výrobku HG a obrátite sa na profesionálneho inštalatéra, nezabudnite ho skôr než začne spriechodňovať odpad informovať o tom, že ste použili výrobok *HG duo tekutý čistič odpadov*, keďže výrobok sa stále môže nachádzať v odtokovom potrubí. *Prípravok nie je vhodný na potrubia z hliníka a zinku. Výrobok neodstraňuje upchatia spôsobené stavebným odpadom, kovovými predmetmi, handričkami na čistenie, menštruačnými vložkami alebo podobnými neodbúrateľnými materiálmi. Pri septikových nádržiach použite prostriedok na spriechodnenie kuchynských odpadov *HG tekutý čistič kuchynských odpadov*. Uchovávajte fľaše vždy v chlade, tme a postavené tak, aby stáli rovno. Obal odovzdávajte v zberni nebezpečného odpadu!

Lekársky personál môže požiadať o viac informácií o produkte na telefónnom čísle +31 36 54 94 777
Informačný leták pre užívateľov dostupný na www.HG.eu

HG duo lefolyótisztító oldat

- kétkomponensű technológiájának köszönhetően rendkívül hatékony
- a legmakacsabb dugulásokhoz
- minden lefolyó esetében biztonságosan használható*
- használatra kész
- nem fröccsen és nem képez habot

A *HG duo lefolyótisztító oldatot* speciálisan a konyhai vagy fürdőszobai lefolyóban keletkező, legmakacsabb dugulások elhárítására fejlesztették ki, amelyeket a zsír- és ételmaradékok, haj, fogkrém, szappanmaradványok és bőrzsírok okoznak. A *HG duo lefolyótisztító oldat* kétkomponensű technológián alapul (A és B palack), amellyel a makacs dugulások különböző fajtái célirányosan és hatékonyan szüntethetők meg. A használat függvényében, azaz: aszerint, hogy konyhai vagy fürdőszobai lefolyóról van-e szó, az A palack (piros színű palack) és a B palack (rózsaszínű palack) más-más adagolását kell alkalmazni. A legjobb eredmény elérése érdekében kövesse pontosan a használati útmutatót.

Használati utasítás: Figyelem: minden lefolyóra, mindig a következő érvényes:először az A palackban (piros palackban) lévő terméket adagolja, és csak ezután a B palackban (rózsaszín palackban) lévő terméket. Ha felcseréli a sorrendet, a várt eredmény el fog maradni.

Dugulás a konyhában:
1. Ha a víz a mosogatóban megáll, és nem folyik le, először, amennyire lehetséges, távolítsa el a vizet. **2.** Öntsön óvatosan 1 résznyit (lásd a palackon szereplő méretskálát) az A palackból (piros palack) az eldugult lefolyóba. **3.** Ezután öntsön óvatosan 2 résznyit (lásd a palackon szereplő méretskálát) a B palackból (rózsaszín palack) az eldugult lefolyóba, és hagyja az egészet hatni legalább 1 órán át. Minél hosszabb a hatóidő, annál nagyobb az esély arra, hogy a dugulás teljes mértékben feloldódik. Ha lehetséges, használja a szert lefekvés előtt, így az egész éjszaka ki tudja fejteni a hatását. **4.** Öntsön rá bőséges mennyiségű vizet. **5.** Ezt követően óvatosan öntse hozzá a maradékot (2 résznyi) az A palackból (piros palackból), majd a maradékot (1 résznyit) a B palackból (rózsaszín palackból) az optimális utóhatás elérése érdekében. Hagyja ezt 1 órát hatni, majd még egyszer, bőséges mennyiségű vízzel öblítse le.

Dugulás a fürdőszobában:
1. Ha a víz a mosdóban megáll, és nem folyik le, először, amennyire lehetséges, távolítsa el a vizet. **2.** Öntsön óvatosan 2 résznyit (lásd a palackon szereplő méretskálát) az A palackból (piros palack) az eldugult lefolyóba. **3.** Ezután öntsön óvatosan 1 résznyit (lásd a palackon szereplő méretskálát) a B palackból (rózsaszín palack) az eldugult lefolyóba, és hagyja az egészet hatni legalább 1 órán át. Minél hosszabb a hatóidő, annál nagyobb az esély arra, hogy a dugulás teljes mértékben feloldódik. Ha lehetséges, használja a szert lefekvés előtt, így az egész éjszaka ki tudja fejteni a hatását. **4.** Öntsön rá bőséges mennyiségű vizet. **5.** Ezt követően óvatosan öntse hozzá a maradékot (2 résznyi) az A palackból (piros palackból), majd a maradékot (2 résznyit) a B palackból (rózsaszín palackból) az optimális utóhatás elérése érdekében. Hagyja ezt 1 órát hatni, majd még egyszer, bőséges mennyiségű vízzel öblítse le.

Vigyázat: A dobozt álló helyzetben kell szállítani és tárolni. Amennyiben a dugulás a termékkel nem szüntethető meg, és ezért vízvezeték-szerelőt hív, a munka megkezdése előtt tájékoztassa őt arról, hogy *HG duo lefolyótisztító oldat* terméket használt, mert előfordulhat, hogy maradt még belőle a lefolyóban.

*Nem alkalmas alumíniumból és cinkből készült vezetékekhez. Ez a termék nem távolítja el az olyan dugulásokat, amelyet építőanyag-maradványok, fém tárgyak, törlőrongyok, tisztasági betét vagy hasonló, le nem bomló anyagok okoznak. Szeptikus tartályok esetében a *HG konyhai dugulásmentesítő* használja.

A palackokat mindig hűvös, sötét helyen és felállítva tárolja.
Minőségmegőrzési idő: Gyártástól számított 7 év, bontatlan csomagolásban. Gyártási idő a flakon alján (VYROBENO NN/HH/ÉÉ).

A biztonsági adatlapot orvosok lekérhetik a +31 36 54 94 777-es telefonszámon.
Fogyasztói információs adatlap letölthető a www.HG.eu weboldalról.

8 711577 089665 >

Products and tips? See:
HG.EU

Obj. číslo výrobku: 343100127
06343BA110027 2606